

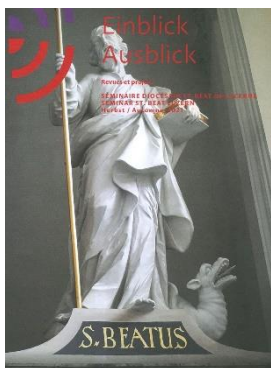


28 – mayo – 2023

Misión Católica
Hispanohablante de Lucerna
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern
Tel.: 041 410 13 91
email: spaniermission@
migrantenseelsorge-luzern.ch
Web: www.misioncatolicalucerna.ch



DOMINGO de PENTECOSTÉS, A



Colecta para la fundación diocesana Priesterseminar St. Beat Lucerna. El objetivo de la fundación diocesana Priesterseminar St. Beat Lucerna es asegurar la economía y la infraestructura para la formación de futuros pastores. El seminario de Lucerna, el equipo de formación y sus necesidades de espacio forman parte de ello; porque además de los estudios teológicos en la facultad de teología de Lucerna o en otro lugar, el equipo de formación persigue los siguientes objetivos: Reunir a los estudiantes de teología en una comunidad eclesial viva, dar orientaciones para profundizar en la vida espiritual, promover la clarificación de la vocación a un ministerio eclesiástico y prepararlos para la pastoral mediante prácticas. Más información: www.stbeat.ch.

El Obispo les agradece su apoyo a la formación de los futuros pastores y catequistas.

CANTO DE ENTRADA

Ilumíname, Señor, con tu Espíritu, transfórmame, Señor, con tu Espíritu,
ilumíname, Señor, con tu Espíritu, ilumíname y transfórmame, Señor.

<Y DÉJAME SENTIR EL FUEGO DE TU AMOR
AQUÍ EN MI CORAZÓN, SEÑOR.>

Resucítame, Señor, con tu Espíritu, conviérteme, Señor, con tu Espíritu,
resucítame, Señor, con tu Espíritu, resucítame y conviérteme, Señor.

Fortaléceme, Señor, con tu Espíritu, consuélame, Señor, con tu Espíritu,
fortaléceme, Señor, con tu Espíritu, fortaléceme y consuélame, Señor.

REFLEXIÓN INICIAL

Hemos llegado al último día del tiempo pascual y celebramos el domingo de Pentecostés, el domingo del Espíritu Santo.

El Espíritu que es el alma del mundo y de todo ser humano, pero, sobre todo, el alma de la Iglesia y de la vida de los creyentes.

Aquí, en la Eucaristía, es el Espíritu quien abre nuestro corazón a la Palabra; y el pan y el vino, a la presencia de Cristo.

Que ese mismo Espíritu aumente nuestra fe, esperanza y caridad.

Tú, que, desde el Cielo, nos has enviado tu Espíritu.

SEÑOR, TEN PIEDAD DE NOSOTROS.

Tú, que edificas la Iglesia con la acción de tu Espíritu.

CRISTO, TEN PIEDAD DE NOSOTROS.

Tú, que nos envías con la fuerza de tu Espíritu.

SEÑOR, TEN PIEDAD DE NOSOTROS.

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos regeneró por el agua y el Espíritu Santo y que nos concedió la remisión de los pecados, nos guarde en su gracia, en el mismo Jesucristo nuestro Señor, para la vida eterna. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los
hombres que ama el Señor.
Por tu inmensa gloria te
alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;
tú que quitas el pecado del**

**mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del
mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la
derecha del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú
Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre.
Amén.**

ORACIÓN COLECTA:

Oh Dios, que por el misterio de esta fiesta santificas a toda la Iglesia en medio de los pueblos y de las naciones, derrama los dones de tu Espíritu sobre los confines de la tierra y realiza ahora también, en el corazón de tus fieles, aquellas maravillas que te dignaste hacer en los comienzos de la predicación evangélica. Por nuestro Señor Jesucristo. **Amén.**

1ª LECTURA: Hch 2, 1-11

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles.

Al cumplirse el día de Pentecostés, estaban todos juntos en el mismo

lugar. De repente, se produjo desde el cielo un estruendo, como de viento que soplabla fuertemente, y llenó toda la casa donde se encontraban sentados. Vieron aparecer unas lenguas, como llamaradas, que se dividían, posándose encima de cada uno de ellos. Se llenaron todos de Espíritu Santo y empezaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía manifestarse.

Residían entonces en Jerusalén judíos devotos venidos de todos los pueblos que hay bajo el cielo. Al oírse este ruido, acudió la multitud y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propia lengua. Estaban todos estupefactos y admirados, diciendo: «¿No son galileos todos esos que están hablando? Entonces, ¿cómo es que cada uno de nosotros los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay partos, medos, elamitas y habitantes de Mesopotamia, de Judea y Capadocia, del Ponto y Asia, de Frigia y Panfília, de Egipto y de la zona de Libia que limita con Cirene; hay ciudadanos romanos forasteros, tanto judíos como prosélitos; también hay cretenses y árabes; y cada uno los oímos hablar de las grandezas de Dios en nuestra propia lengua».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 104(103), 1ab y 24ac. 29bc-30. 31 y 34

**R/ Envía tu Espíritu, Señor,
y repuebla la faz de la tierra.**

Bendice, alma mía, al Señor: Dios mío, ¡qué grande eres!

Cuántas son tus obras, Señor; la tierra está llena de tus criaturas. **R/**

Les retiras el aliento, y expiran y vuelven a ser polvo;

envías tu espíritu, y los creas, y repueblas la faz de la tierra. **R/**

Gloria a Dios para siempre, goce el Señor con sus obras;

que le sea agradable mi poema, y yo me alegraré con el Señor. **R/**

2ª LECTURA: 1Cor 12, 3b-7. 12-13

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios

Hermanos:

Nadie puede decir: «¡Jesús es Señor!», sino por el Espíritu Santo.

Y hay diversidad de carismas, pero un mismo Espíritu; hay diversidad de ministerios, pero un mismo Señor; y hay diversidad de actuaciones, pero un mismo Dios que obra todo en todos. Pero a cada cual se le otorga la manifestación del Espíritu para el bien común.

Pues, lo mismo que el cuerpo es uno y tiene muchos miembros, y todos los miembros del cuerpo, a pesar de ser muchos, son un solo cuerpo, así es también Cristo. Pues todos nosotros, judíos y griegos, esclavos y libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu, para formar un solo cuerpo. Y todos hemos bebido de un solo Espíritu.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SECUENCIA

Ven, Espíritu divino,
manda tu luz desde el cielo.
Padre amoroso del pobre;
don, en tus dones espléndido;
luz que penetra las almas;
fuente del mayor consuelo.

Ven, dulce huésped del alma,
descanso de nuestro esfuerzo,
tregua en el duro trabajo,
brisa en las horas de fuego,
gozo que enjuga las lágrimas
y reconforta en los duelos.

Entra hasta el fondo del alma,
divina luz, y enriquécenos:
Mira el vacío del hombre,

si tú le faltas por dentro;
mira el poder del pecado,
cuando no envías tu aliento.
Riega la tierra en sequía,
sana el corazón enfermo,
lava las manchas, infunde
calor de vida en el hielo,
doma el espíritu indómito,
guía al que tuerce el sendero.
Reparte tus siete dones,
según la fe de tus siervos;
por tu bondad y tu gracia,
dale al esfuerzo su mérito;
salva al que busca salvarse
y danos tu gozo eterno. Amén.

CANTO DEL ALELUYA

Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de tus fieles
y enciende en ellos la llama de tu amor.

EVANGELIO: Jn 20, 19-23

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según san Juan. **Gloria a ti, Señor**

Al anochecer de aquel día, el primero de la semana, estaban los discípulos en una casa, con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Y en esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: «Paz a vosotros».

Y, diciendo esto, les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor. Jesús repitió: «Paz a vosotros. Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo».

Y, dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo; a quienes les perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes

se los retengáis, les quedan retenidos».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

Creo en DIOS Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos,

al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos. Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

PETICIONES

Oremos a Dios Padre, que por la muerte y resurrección de Cristo nos ha dado el Espíritu Santo, y pidámosle ese mismo Espíritu.

1. **Ven, Espíritu divino, manda tu luz desde el cielo.** Para que la Iglesia no se deje vencer por las dificultades ni por las sombras del mundo, oremos.

SEÑOR, ESCUCHA Y TEN PIEDAD.

2. **Ven, dulce huésped del alma, descanso de nuestro esfuerzo.** Para que descubramos a Jesús como el gran amigo que nunca falla y para que nos ayude a seguir hacia delante en el camino de la fe, oremos.

3. **Entra hasta el fondo del alma, divina luz, y enriquécenos.** Por los responsables de los destinos de los pueblos, por la paz en el mundo, por el respeto mutuo, oremos.

4. **Riega la tierra en sequía, sana el corazón enfermo.** Por los pueblos que padecen necesidad. Por las personas que se encuentran en los hospitales, oremos.

5. **Reparte tus siete dones, según la fe de tus siervos.** Por todos los que han recibido a Jesús por primera vez. Por los que se han confirmado en estos días. Para que aumente la fe en nuestras familias, oremos.

6. **Salva al que busca salvarse y danos tu gozo eterno.** Por nuestros familiares difuntos. Por todos aquellos que han muerto con la esperanza de resucitar, oremos.

Dios Padre nuestro, tu Espíritu ora con nosotros, dentro de nosotros; escucha la oración de tu Iglesia, morada suya, y concédenos lo que el mismo Espíritu nos sugiere pedirte. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

CANTO OFERTORIO

1. Te ofrezco, Señor, mi vida
encadenada por ti,
que vivir siendo tu hijo
es el más bello vivir.

2. Te ofrezco, Señor, mi carne,
desamparado jardín,
enséñame a renunciarme
y a enamorarme de ti.

3. Te ofrezco, Señor, mis cosas
quiero alejarlas de mí,
que el tesoro que buscaba
lo encuentre Señor en ti.

4. Acepta, Señor, mi ofrenda,
nada, y menos para ti.
Pero tú sabes, Dios mío,
que es todo cuanto hay en mí.

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos
este sacrificio, para alabanza y**

**gloria de su nombre, para
nuestro bien y el de toda su
santa Iglesia.**

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS:

Te pedimos, Señor, que, según la promesa de tu Hijo.
el Espíritu Santo nos haga comprender más profundamente
la realidad misteriosa de este sacrificio y se digne
llevarnos al conocimiento pleno de toda la verdad revelada.
Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

En verdad es justo y necesario.

SANCTUS

Saaanto, Saaanto
Santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de
tu gloria, Señor.

<HOSANNA, HOSANNA,
HOSANNA EN EL CIELO.>
Bendito el que viene
en nombre del Señor.

ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!

PADRE NUESTRO

PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;

perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal. Amén.

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
(1 y 2) ten piedad de nosotros. / (3) danos la paz

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

Señor, no soy digno de que
entres en mi casa, pero una

palabra tuya bastará para
sanarme.

ORACIÓN DE COMUNIÓN (Liturgia de las Horas)

(Cf. Secuencia).

ORACIÓN DE POST-COMUNIÓN

Oh Dios, que has comunicado a tu Iglesia los bienes del cielo,
conserva la gracia que le has dado, para que el don infuso del Espíritu Santo
sea siempre nuestra fuerza, y el alimento espiritual acreciente
su fruto para la redención eterna. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

Bendición

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Dios, Padre de los astros, que en el día de hoy iluminó las mentes de sus
discípulos derramando sobre ellas el Espíritu Santo, os alegre con sus
bendiciones y os llene con los dones del Espíritu consolador. **Amén.**

Que el mismo fuego divino, que de manera admirable se posó sobre los
apóstoles, purifique vuestros corazones de todo pecado y los ilumine con la
efusión de su claridad. **Amén.**

Y que el Espíritu que congregó en la confesión de una misma fe a los que el
pecado había dividido en diversidad de lenguas os conceda el don de la
perseverancia en esa misma fe, y así, podáis pasar de la esperanza a la plena
visión. **Amén.**

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo ✠, y Espíritu Santo, descienda sobre vosotros y os acompañe siempre. **Amén.**

Podéis ir en paz. **Demos gracias a Dios.**

CANTO FINAL

MI ALMA GLORIFICA AL SEÑOR, MI DIOS,
GÓZASE MI ESPÍRITU EN MI SALVADOR.
ÉL ES MI ALEGRÍA, ES MI PLENITUD.
ÉL ES TODO PARA MÍ.

Sábado 3 de junio: La Santísima Trinidad, A (de víspera).
En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 4 de junio: La Santísima Trinidad, A.
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Todos los martes,
a las 14:00 h. en
Mariahilf, rezo
del Santo
Rosario.

Jueves 8 de junio: Corpus Christi (Celebración conjunta).

En FRANCISKANERKIRCHE (**Lucerna**) a las **09:00**: Eucaristía.

a las **10:00**: Procesión hasta la Hofkirche por toda la ciudad.

Domingo 11 de junio: 10° del Tiempo Ordinario, A.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Sábado 17 de junio: 11° del Tiempo Ordinario, A (de víspera).

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 18 de junio: 11° del Tiempo Ordinario, A.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Jueves 22 de junio: Jueves de la 11ª semana del TO, impar.

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exposición-Adoración.

a las **14:30**: Eucaristía.

◆ LA LARGA NOCHE DE LAS IGLESIAS

Viernes, 2 de junio.

Centro Papa Giovanni de Emmenbrücke.

19:00 h.: Presentación de las Misiones:

Power Point (Oliver Marroquín)

y Música (Carmen Meister y Adrián Vela).

21:00 h.: Muestra culinaria de las diferentes regiones y países.

◆ **Agotadas las plazas para la Visita turística a St. Gallen.**

02.06.23
LANGE NACHT
DER KIRCHEN